



Udbetaling Danmark overtager opgaver fra Pensionsstyrelsen

Den 1. juni 2013 trådte en ny lov i kraft, der medfører en overdragelse af hovedparten af Pensionsstyrelsens opgaver til Udbetaling Danmark (Lov nr. 494 af 21/05/2013). Af relevans for repatrieringsområdet gælder dette bl.a.:

- Pensionssager (folke- og førtidspension) for borgere med fast bopæl i udlandet mv.
- Udbetaling af reintegrationsbistand efter repatrieringslovens § 10
- Generel og konkret vejledning om international social sikring til myndigheder, borgere og virksomheder

Opgaverne forbliver indtil videre samlet i Udbetaling Danmark i afdelingen *International Pension og Social Sikring*. Ændringerne betyder samtidig at Pensionsstyrelsen nedlægges og at Udbetaling Danmark 'flytter ind' på Pensionsstyrelsens hidtidige adresse Sortemosevej 2, 3450 Allerød.

Alle henvendelser vedr. udbetaling af dansk pension, førtidspension eller reintegrationsbistand i udlandet skal derfor fremover rettes til Udbetaling Danmarks afdeling for International Pension og Social Sikring, på tlf.nr: +45 33 95 50 00 alle hverdage kl. 10-14, eller e-mail: penst@penst.dk.

Læs mere om overdragelsen af Pensionsstyrelsens opgaver på [Udbetaling Danmarks hjemmeside](#).

Mulighed for omvalg af førtidspension – fra gammel til ny ordning

Udbetaling Danmark udsendte den 24. maj 2013 et vejledningsbrev til alle førtidspensionister, der modtager førtidspension efter de gamle regler (før 1. januar 2003), og som har fast bopæl i Danmark eller i udlandet.

I brevet oplystes om muligheden for, at førtidspensionister efter lov om højeste, mellemste, forhøjet almindelig og almindelig førtidspension (gamle regler) i perioden **1. juni – 31. december 2013** kan vælge at overgå til lov om social pension (nye regler). Overgangen fra gammel til ny ordning kan blandt andet have betydning for den enkeltes rådighedsbeløb, og kan med fordel overvejes ud fra en konkret og individuel vurdering.

Denne mulighed gælder derfor også personer, der er repatrieret, eller som overvejer at repatriere, til lande, hvortil der kan medtages førtidspension. Det vil typisk dreje sig om personer, der vender tilbage til konventionslandene Tyrkiet, Bosnien-Herzegovina og Serbien – men også til andre lande, som Danmark har indgået en aftale om pension med (fx Montenegro, Makedonien (FYROM), Marokko, Pakistan, Indien og Chile).

Uanset om man vælger at blive på den gamle ordning eller at skifte til den ny, vil man forsat *ikke* kunne få sit pensionstillæg med til lande udenfor EU/EØS, Schweiz, USA, Indien og Sydkorea ved udrejse efter 1. januar 2013.

For information vedr. personer med bopæl i Danmark kontakt Udbetaling Danmarks nationale afdeling på tlf.nr.: 70 12 80 61. For information vedr. personer med bopæl i udlandet, kontakt Udbetaling Danmarks afdeling for *International Pension og Social Sikring* på tlf.nr.: +45 33 95 50 00 eller e-mail: penst@penst.dk.

Læs mere om muligheden for at skifte førtidspensionsordning på [Udbetaling Danmarks hjemmeside](#) og på [Borger.dk](#).

Ansøgning om repatriering fra hjemlandet

Social- og Integrationsministeriet har i årenes løb – og senest foranlediget af en konkret sag i Århus Kommune – bidraget med en generel fortolkning af, hvorvidt der i særlige tilfælde kan ansøges om repatrieringsstøtte fra hjemlandet. Her gengives ministeriets seneste fortolkning, der giver mulighed for under helt særlige omstændigheder og efter en konkret individuel vurdering at give dispensation.

I sin fortolkning henviser ministeriet til repatrieringslovens § 2 samt forarbejderne til loven. Her forstås repatriering, som udlændinges frivillige tilbagevenden til deres hjemland eller tidligere opholdsland med henblik på at tage varig bopæl. Det altovervejende udgangspunkt er, at der derfor ikke kan ydes hjælp til repatriering, hvis ansøgeren på tidspunktet for ansøgningen *allerede* opholder sig i det pågældende hjemland eller tidligere opholdsland.

I vejledningen til repatrieringsloven (juni 2010) står endvidere, at dette kriterium skal sikre, at beslutningen om repatriering er velovervejet og velfunderet. Derudover skal det tilgodese planlægningen af repatrieringsforløbet, herunder fx afvikling af bopæl mv. i Danmark (jf. Vejledning til repatrieringsloven (se afsnit 6.1.2)).

Ministeriet vurderer dog, at det under helt særlige omstændigheder og efter en konkret vurdering kan være muligt at indgive ansøgning om hjælp til repatriering fra hjemlandet eller det tidligere opholdsland. Det er i den forbindelse en betingelse, at den pågældende udlænding kun har opholdt sig i sit hjemland eller tidligere opholdsland med henblik på et ophold af kortere varighed, og at den pågældende forsat har sin folkeregisteradresse og eventuelle familie i Danmark.

Det er endvidere en betingelse, at den pågældende på grund af uforudsete begivenheder ikke kan rejse til Danmark for at indgive en ansøgning om repatriering her i landet, samt at det i det konkrete tilfælde må anses som uforholdsmæssigt bebyrdende at pålægge personen at genindrejse i Danmark med henblik på at indgive en ansøgning om repatriering. Dette kan f.eks. være tilfældet, hvis en person under et ophold i hjemlandet eller det tidligere opholdsland bliver så syg, at vedkommende kun vanskeligt vil kunne gennemføre en rejse til Danmark.

I praksis har Dansk Flygtningehjælp kendskab til enkelte sager, hvor danske kommuner har givet dispensation til, at der kan indgives ansøgning om repatriering fra hjemlandet. I disse sager har ansøgeren fremsendt dokumentation, fx i form af lægeerklæringer og dokumentation for hospitalsindlæggelse til kommunen, der påviser, at det ikke er muligt for den pågældende at rejse til Danmark og starte en repatrieringssag.

Ved spørgsmål i forhold til ovenstående er du velkommen til at kontakte Dansk Flygtningehjælps repatrieringskonsulent, Trine Loran (trine.loran@drc.dk) eller fuldmægtig i Social- og Integrationsministeriet, Anne Louise Laurberg (alb@sm.dk).

Oplysningsfilm om repatriering til Vietnam

Dansk Flygtningehjælp har siden 2010 gennemført en særlig oplysningsindsats målrettet ældre vietnamesiske flygtninge og indvandrere, der overvejer at vende frivilligt tilbage til Vietnam. Oplysningsindsatsen har været finansieret med midler fra Social og Integrationsministeriet og havde sin formelle afslutning ved udgangen af juni 2013.

Den sidste del af oplysningsindsatsen har blandt andet budt på en opfølgingsrejse til Vietnam med en af Dansk

Flygtningehjælps erfarne repatrieringsrådgivere samt en ekstern konsulent med vietnamesisk baggrund. De besøgte her i alt 21 personer, som er vendt tilbage fra Danmark, og indhentede ny viden om forholdene for tilbagevendte i Vietnam.

Rejsen til Vietnam bidrog også til produktionen af en kort oplysningsfilm, der henvender sig til ældre vietnamesere i Danmark, som overvejer at vende hjem. Filmen oplyser om mulighederne for personlig rådgivning og økonomisk støtte efter repatrieringsloven, og kan ses på både dansk og vietnamesisk. Filmen kan rekvireres gratis hos Dansk Flygtningehjælp ved at skrive til repatrieringraad@drc.dk, og kan ses på vores hjemmeside [her](#).

Vi håber, at I vil tage godt imod filmen og evt. dele den med andre, hvor I finder det relevant. Det kan fx være med ældre vietnamesere, der overvejer at vende hjem, deres pårørende, såvel som andre fagfolk i kontakt med målgruppen. Vi kommer også gerne ud og fortæller om vores erfaringer med repatriering til Vietnam, fx til kommunale ansatte, vietnamesiske foreninger mv.

For mere information kontakt Dansk Flygtningehjælps repatrieringskonsulenter, Asim Perendija (asim.perendija@drc.dk) og Trine Loran (trine.loran@drc.dk).

Repatrieringsloven evalueres i 2013

Repatrieringsloven blev i 2010 ændret på to væsentlige punkter:

- 1) Etableringsydelsens størrelse (støtten blev hævet fra ca. 30.000 kr. til ca. 120.000 kr.)
- 2) Reintegrationsbistandens størrelse (den månedlige ydelse blev hævet med 800-1000 kr. for personer med opholdstilladelse inden 1. juli 2002).

I løbet af 2013 skal de to ændringer evalueres, og Folketinget skal tage stilling til, om man vil bevare den forhøjede støtte. Det er muligt, at der bliver fremsat et lovforslag, som kan medføre ændringer i repatrieringsordningen – dog tidligst med virkning fra januar 2014.

Vi informerer naturligvis om eventuelle lovændringer på vores hjemmeside, så snart det er muligt at bringe konkrete oplysninger herom.

Så er der bare tilbage at ønske jer alle en rigtig god sommer!

Med venlig hilsen

Vagn Klim Larsen
Asim Perendija
Amed Barzinji
Trine Loran

Dansk Flygtningehjælp • Borgergade 10, 3. sal • 1300 København K. • Tlf. 33 73 50 00.

Afmeld nyhedsmail
